

EN\_ IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

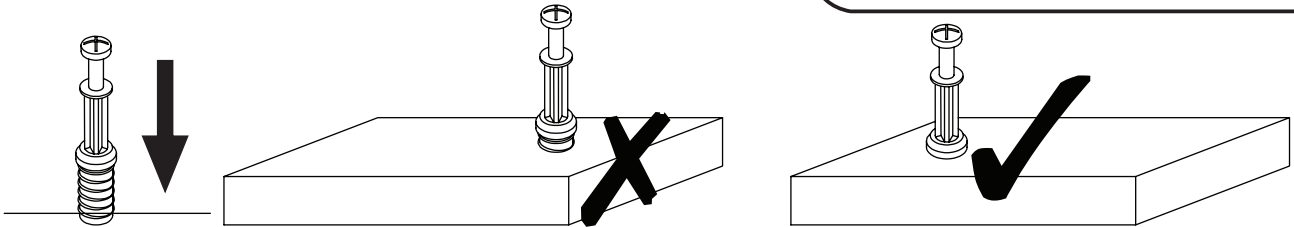
FR\_ IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIURE.

ES\_ IMPORTANTE, LEA DETENIDAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT\_ IMPORTANTE, GARDE PARA FUTURA REFERÊNCIA, LEIA ATENTAMENTE.

DE\_ „WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.“

IT\_ IMPORTANTE, LEGGERE E CONSERVARE QUESTO MANUALE D'ISTRUZIONE PER UN USO FUTURO.



**EN\_QUICKFIT:** Tighten quickfit until shoulder is flush with panel. Do not overtighten or undertighten.

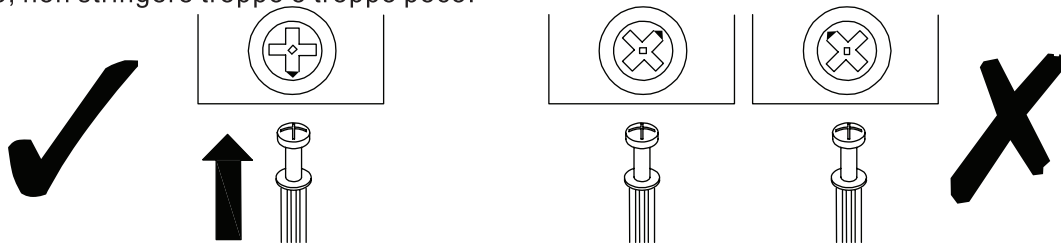
**FR\_RACCORD RAPIDE:** Faites serrer le raccord rapide jusqu'à ce que l'épaulement soit parfaitement encastré dans le panneau. Il ne faut ni trop serrer ni insuffisamment serrer.

**ES\_QUICKFIT:** Apriete quickfit hasta que el hombro se descargue con el panel. NO lo sobreapriete ni lo apriete poco.

**PT\_AJUSTE RÁPIDO:** Aperte o ajuste rápido até estar nivelada com o painel. Não apertar demasiado ou excessivamente.

**DE\_QUICKFIT:** Ziehen Sie den Quickfit fest, bis die Schulter mit der Platte bündig ist. Bitte nicht zu fest oder zu schwach anziehen.

**IT\_MONTAGGIO RAPIDO:** Stringere il montaggio rapido fino a quando la spalla è a filo con il pannello, non stringere troppo o troppo poco.



**EN\_CAM LOCK:** When fitting cam lock, ensure starting position is correct before you insert connecting quickfit.

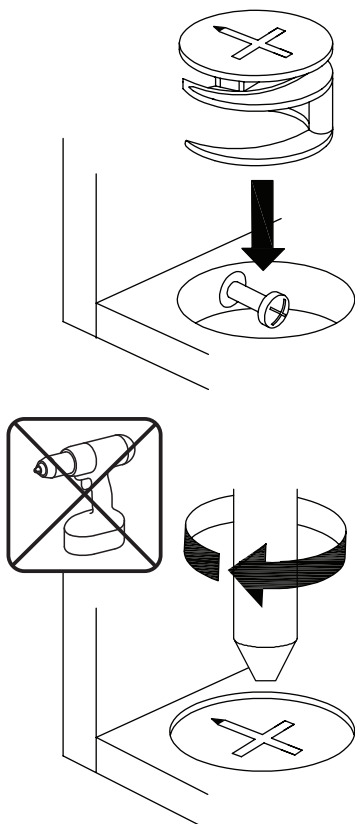
**FR\_SERRURE BATTEUSE:** Avant d'insérer la serrure batteuse, veillez à la bonne orientation avant d'insérer le raccord rapide.

**ES\_CIERRE DE LA CÁMARA:** Cuando instale el cierre de la cámara, asegúrese de que la posición de inicio es correcta antes de que inserte el quickfit conector.

**PT\_BLOQUEIO:** Ao instalar o bloqueio, assegurar-se de que a posição inicial está correcta antes de inserir o encaixe de ligação rápida.

**DE\_CAM-LOCK:** Achten Sie bei der Montage des Cam-Locks auf die richtige Ausgangsposition, bevor Sie den Quickfit einsetzen.

**IT\_BLOCCAGGIO A CAMMA:** Quando si monta il bloccaggio a camma, assicurarsi che la posizione iniziale sia corretta prima di inserire il montaggio rapido di collegamento.



**EN\_Quickfit head should be in the centre of the cam lock when the two panels are joined.**

Cam lock should be inserted before quickfit.

**FR\_Lorsque les deux panneaux sont assemblés, la tête du raccord rapide doit reposer au centre de la serrure batteuse.**

Il faut insérer la serrure batteuse avant le raccord rapide.

**ES\_El cabezal del quickfit debe estar en el centro del cierre de la cámara cuando se unan los dos paneles.**

Se debe insertar el cierre de la cámara antes que el quickfit.

**PT\_A cabeça de ajuste rápido deve estar no centro da fechadura quando os dois painéis estão unidos.**

A fechadura de cames deve ser inserida antes de ser rápida.

**DE\_Der Quickfit-Kopf sollte sich in der Mitte des Cam-Locks befinden, wenn die beiden Platten zusammengefügt sind.**

Der Cam-Lock sollte vor dem Quickfit eingesetzt werden.

**IT\_La testa del montaggio rapido deve trovarsi al centro del bloccaggio a camma quando i due pannelli sono uniti.**

Il Bloccaggio a Camma deve essere inserito prima del montaggio rapido.

**EN\_Turn cam lock clockwise to tighten.**

**FR\_Faites tourner la serrure batteuse dans le sens des aiguilles d'une montre pour la resserrer.**

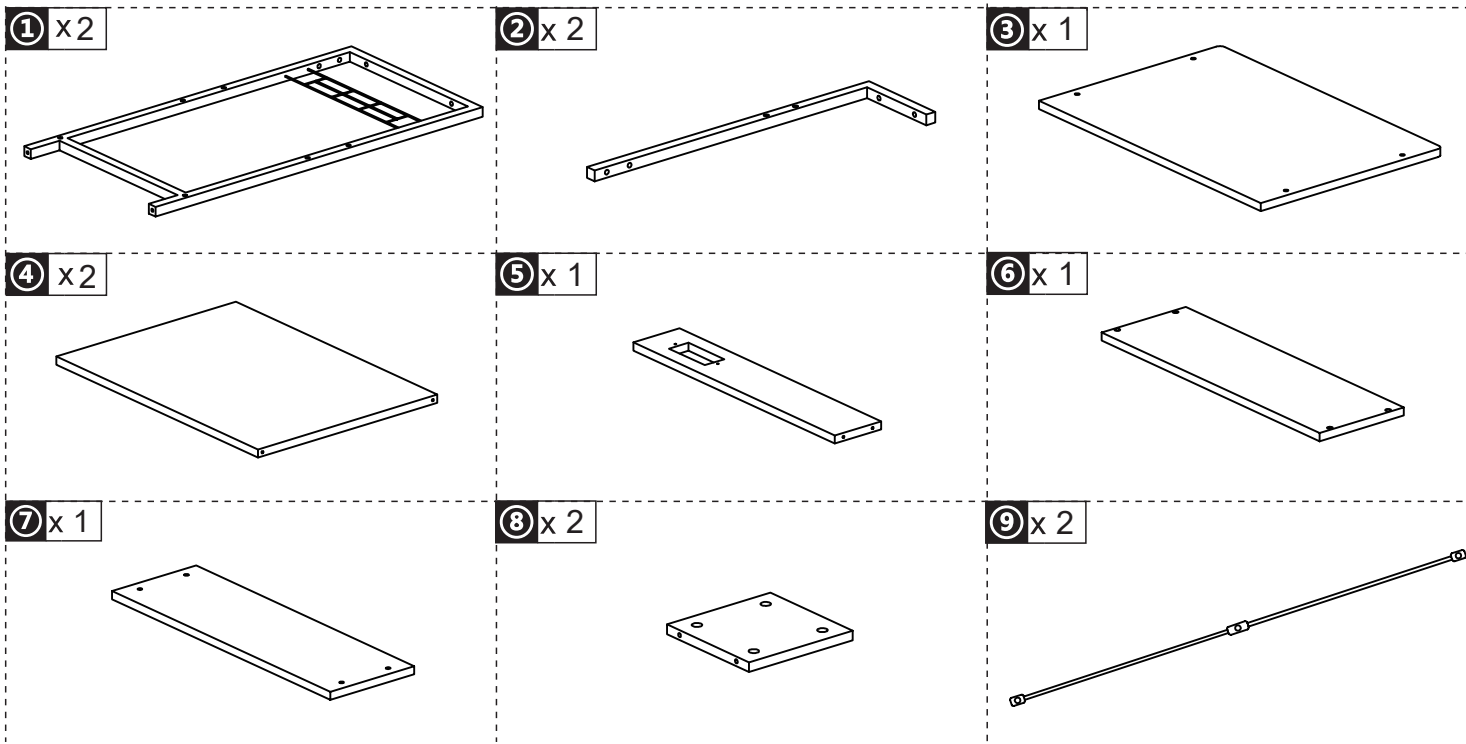
**ES\_Gire el cierre de la cámara en sentido horario para apretarlo.**

**PT\_Rodar o bloqueio no sentido dos ponteiros do relógio para o apertar.**

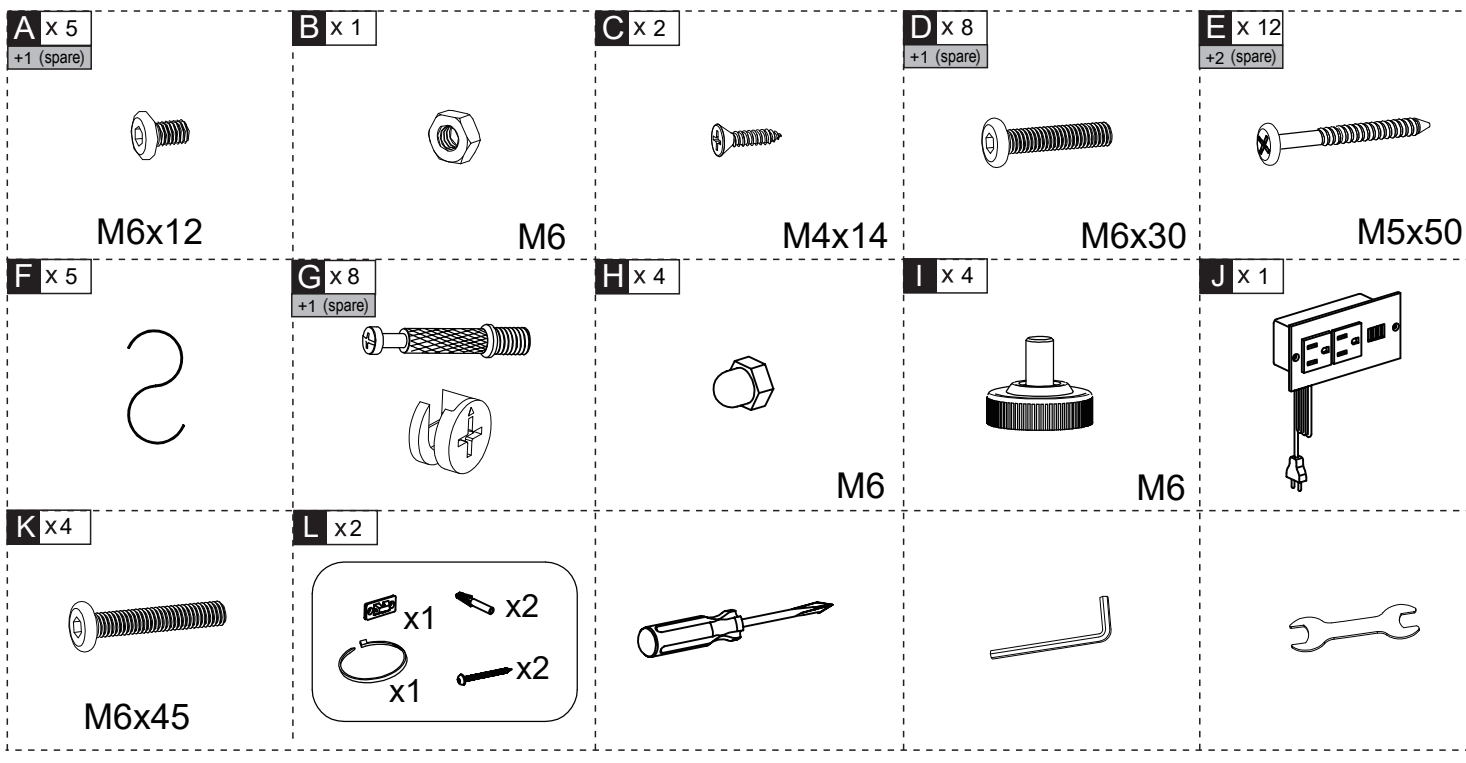
**DE\_Drehen Sie den Cam-Lock im Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen.**

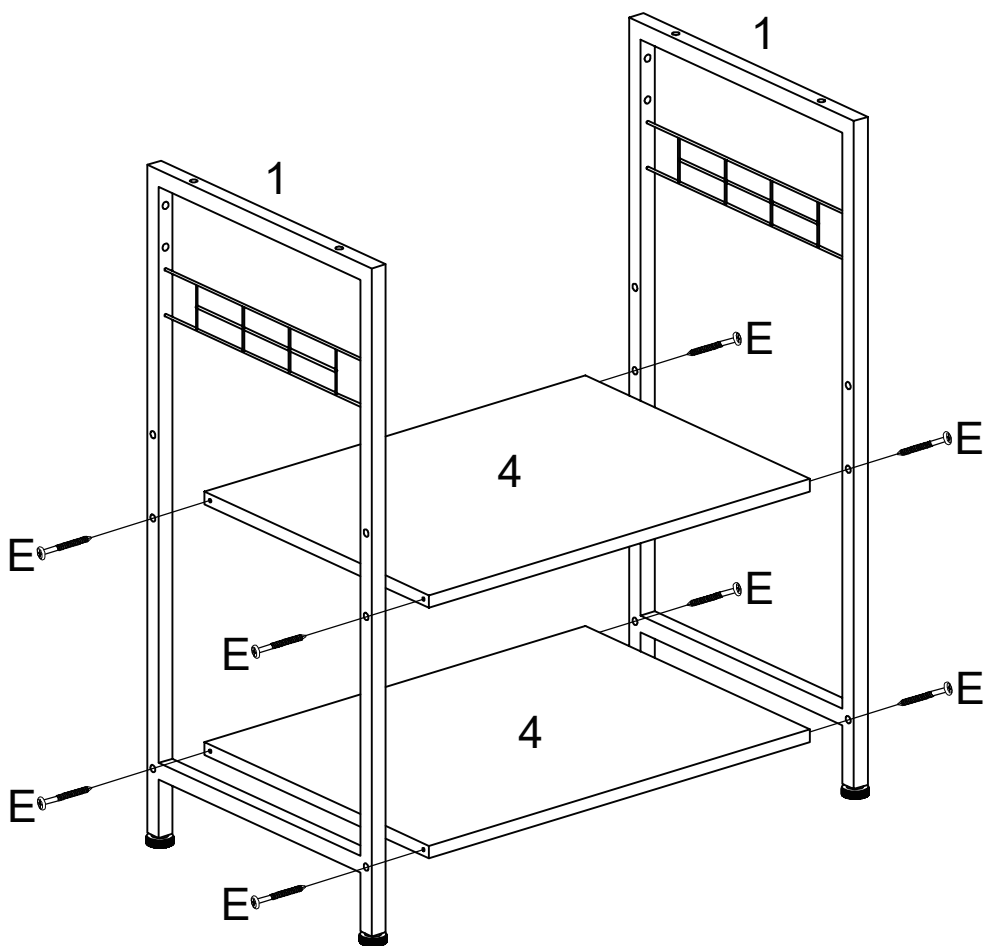
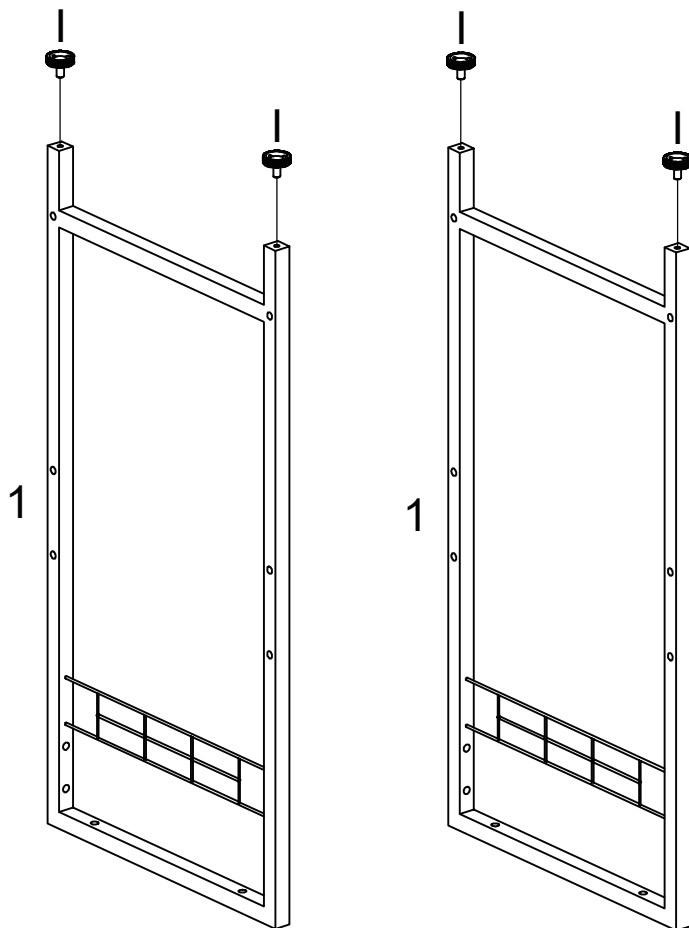
**IT\_Ruotare il bloccaggio a camma in senso orario per stringere.**

**PARTS**



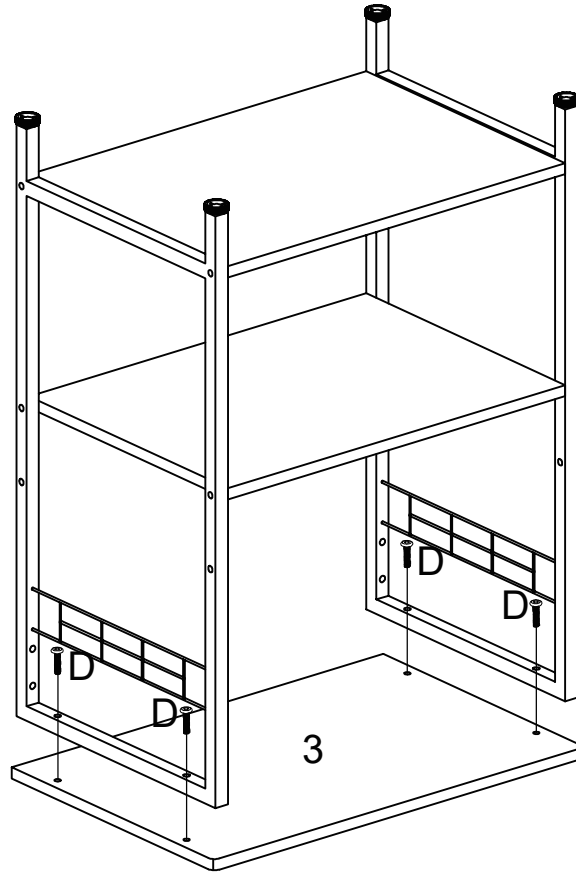
**HARDWARE**





D x4

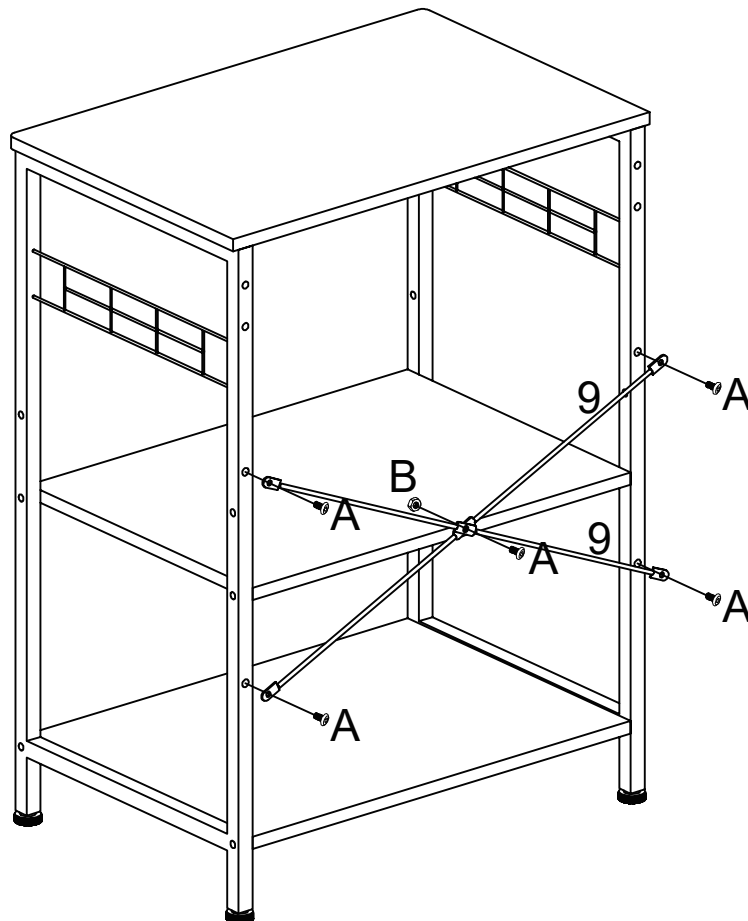
03

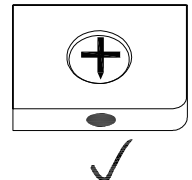
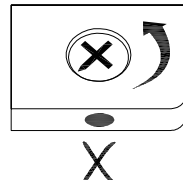
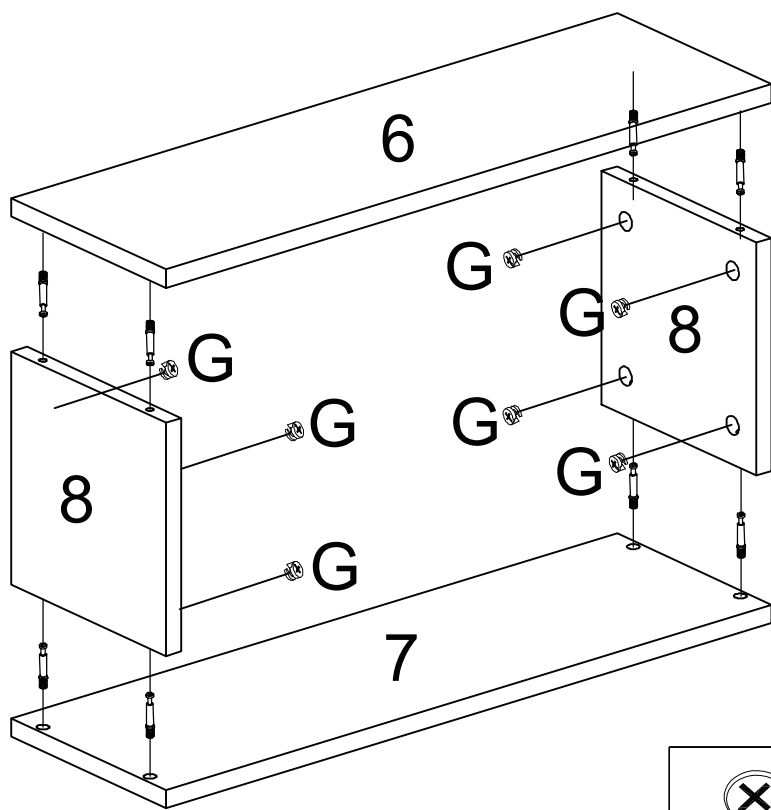
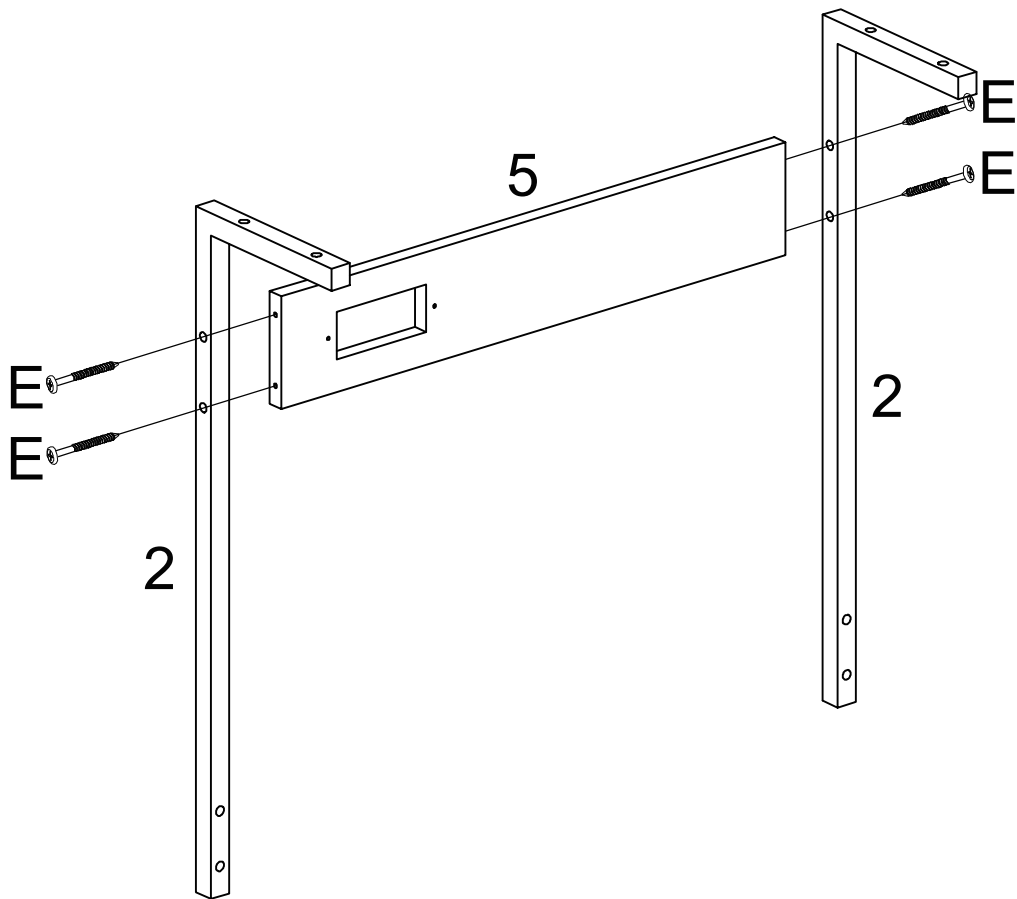


A x5

B x1

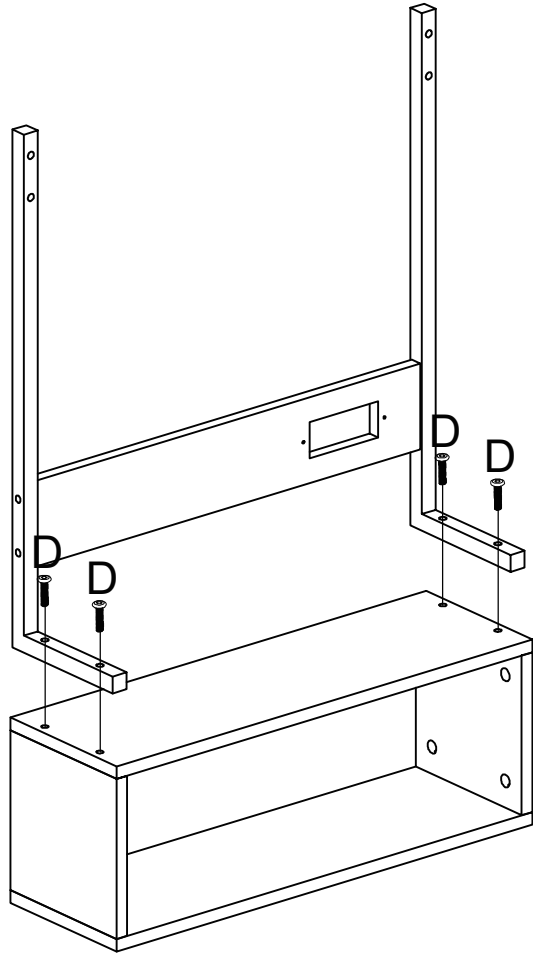
04





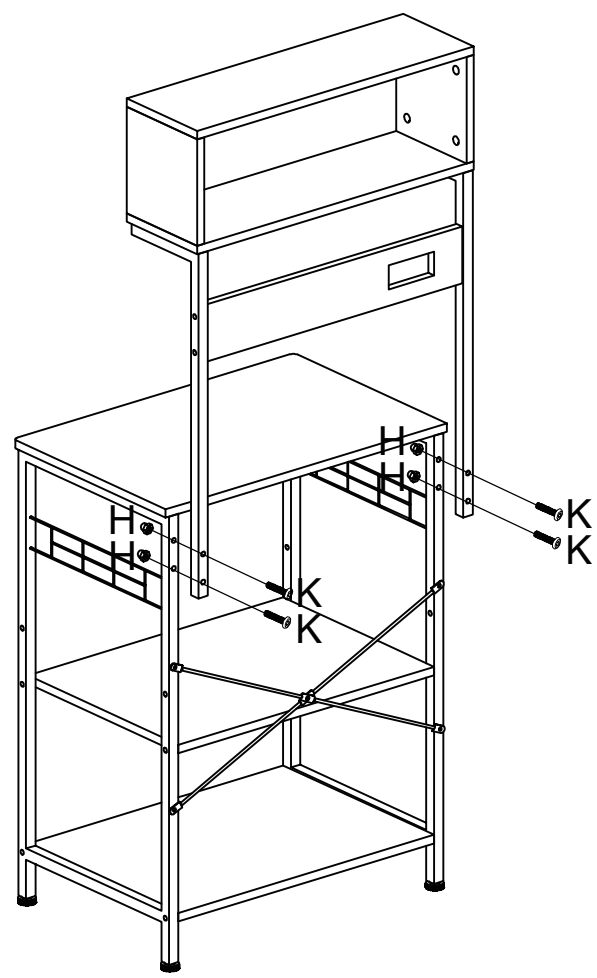
D x4

07



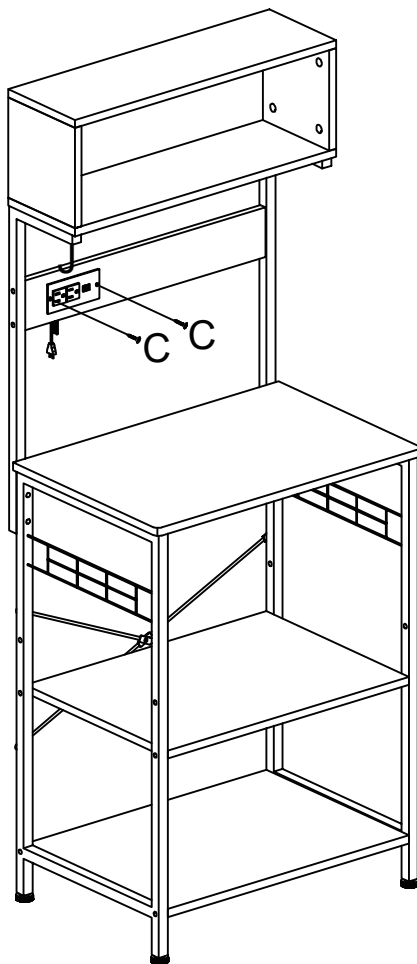
H x4  
K x4

08



C x2

J x1



L x2

F x5

**EN** If it is a solid wall, please use expansion and self-tapping screws, if it is a wooden wall, only use self-tapping screws, please do not overtighten the screws

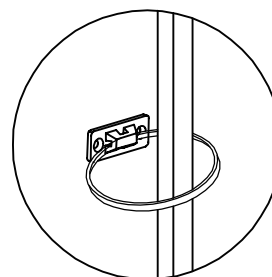
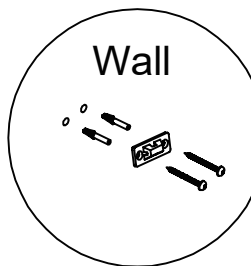
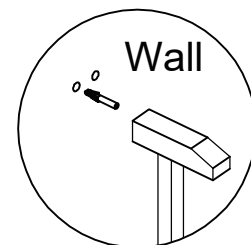
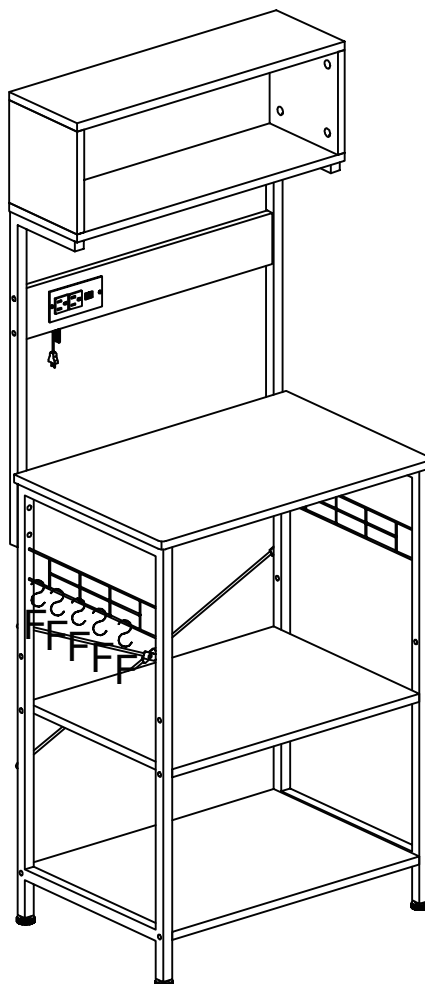
**FR** Si le mur est massif, veuillez utiliser des chevilles à expansion et des vis autotaraudeuses, mais s'il s'agit d'un mur en bois, utilisez uniquement des vis autotaraudeuses et ne serrez pas trop les vis.

**ES** Para una pared sólida, utilice los tornillos de expansión y autorroscantes. Para una pared de madera, utilice exclusivamente los tornillos autorroscantes, no los apriete demasiado.

**PT** Se for uma parede sólida, use por favor parafusos de expansão e auto-roscantes, se for uma parede de madeira, use apenas parafusos auto-roscantes, por favor não aperte demasiado os parafusos.

**DE** Wenn es sich um eine Massivwand handelt, verwenden Sie bitte Dehnungs- und selbstschneidende Schrauben. Wenn es sich um eine Holzwand handelt, verwenden Sie nur selbstschneidende Schrauben, bitte ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.

**IT** Se si tratta di un muro solido, utilizzare sia viti ad espansione che autofilettanti. Se si tratta di una parete in legno, utilizzare solo viti autofilettanti, non stringere eccessivamente le viti.



Done